

- Short press **Play/Pause**

- Short press to play / pause.
 - Press and hold for 2s to connect / disconnect Bluetooth.
 - Double press can start to "voice assistant".
5. **Wireless Chargepad**
- When ROKR 500 is power on, or in charging with power supply, put your phone on the product (center the phone with the wireless charging symbol on the product), can charge your device.
6. **Saving Mode**
- Saving mode: No any audio input or no function operation after 15 minutes, the main set will be automatic power off.
7. **Single Speaker BT Connection Process**
- Power on only one speaker. The blue LED will flash when power is on. Wait until you hear the "Pairing" from the speaker.
 - Select the model of ROKR 500 you have from the BT menu to and pair the speaker to your mobile device. You will hear "Pairing complete" when the speaker is connected.
8. **Two Speaker Linking Process**
- Power on both speakers to put them into pairing mode. Double click the power button on either speaker to enter link mode. You will hear "Left Channel, Right Channel".
 - Go to the BT menu on your device and select the model of ROKR 500 that you have, you will hear "Pairing complete" when the speaker is connected.
 - If you previously connected one speaker to your phone, power on the other speaker and after you hear "Pairing" double click the power button to enter link mode. You will hear "Left Channel, Right Channel".
9. **Type C Input**
- 10W Fast Charge Mode (Using Quick Charge 2.0/3.0 Adapter), power supply for type C input can use 5V/2A & 9V/2A Adapter).
 - 5W Standard Charge Mode (Using Standard USB 2.0 Adapter).
 - Do not use 5V/1A charger or computer's USB port to power your wireless charger.

Zvýšení hlas
 Krátké stisknutí

- přehrávání dál stopy.
Spuštění/pauza/handfree/odpojení BT
 Krátké stisknutí pro přehrávání / pauzu.
 Podržte po dobu 25 s pro připojení / odpojení Bluetooth.
 Dlouhé stisknutí může spustit "Hlasového asistenta".
Bezdrátový nabíječ
 Když je ROKR 500 zapnutý nebo se do něj zdál zapádnout, položte telefon na produkt (vynutíte telefon se symbolem bezdrátového nabíjení na produktu), pak můžete zařízení nabít.
Režim setření
 Režim setření: Pokud není žádný audio vstup či funkce po dobu 15 minut v provozu, hlavní sada bude automaticky vypnuta.
Proces připojení jednoho reproduktoru BT
 Zapněte jen jeden reproduktor. Modré LED světlo bude blikat, když je napájení zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 Vyberte model ROKR 500, zvolte "BT" menu a spárujte reproduktor s vaším mobilním zařízením. Uslyšíte "Párování dokončeno", když je reproduktor
Proces připojení dvou reproduktů BT
 Zapněte oba reproduktory a přepněte je do režimu párování. Dvojím kliknutím na tlačítko napájení na každém kódu reproduktoru vstoupíte do režimu párování. Uslyšíte "Párování".
 V zařízení přejděte do nabídky BT a vyberte model ROKR 500, který máte, když je reproduktor připojen, uslyšíte "Párování dokončeno".
 Pokud jste k telefonu dříve připojili jeden reproduktor, zapněte druhý reproduktor, počtete, co uslyšíte "Párování", dvakrát klikněte na tlačítko napájení a přejděte do režimu párování. Uslyšíte "Levy kanál, pravý kanál".
Vstup typu C
 10W režim rychlého nabíjení: (použití adaptéru 20/3, pro rychlé nabíjení, zdrcí napájení pro vstup typu C) musí být použity 5V/2A a 9V 2A.
 SW režim standardního nabíjení: (pouze USB port počítače)
 Nepoužívejte 5V/1A nabíječku nebo USB port počítače pro nabíjení vaší bezdrátové nabíječky.

Zvýšenie hlasu
Krátke stlačenie

- prástenie/pauza/stlačením tlačidla **BT** (Bluetooth).
- Krátke stlačenie pre prehrávanie/pauzu.
- Stlačte a podržte po dobu 2s pre pripojenie/odpojenie Bluetooth.
- Dvojité stlačenie môže spustiť "Hlasovho asistenta".
- Bezdrôtový nabíjač**
- Kedyže je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefón na produkt (vysvetľujúce telefón so symbolom bezdrôtového nabíjania na produkte), potom môžete zariadenie nabíjať.
- Režim šetrenia**
- Režim šetrenia: Ak nie je žiadny audió vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevádzke, hmierny sa bude automaticky vypnúť.
- Proces pripojenia jedného reproduktora BT**
- Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Pokiaľže, než budete počuť z reproduktoru "Párovanie".
- Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menu a spárujte reproduktor vošim mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončené", keď je reproduktor pripojený.
- Proces pripojenia dvoch reproduktorov BT**
- Zapnite oba reproduktory a prepnite ich do režimu párovania. Dvojím kliknutím na tlačidlo napájania na ktoromkoľvek reproduktore vstúpíte do režimu prepriajenia. Budete počuť "Lávy kanal, pravý kanal".
- V zariadení predíte do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončené".
- Keď ste k telefónu pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párovanie", dvakrát kliknite na tlačidlo napájania a prejdí do režimu prepriajenia. Budete počuť "Lávy kanal, pravý kanal".
- Vstup typu C**
- 10W režim rýchleho nabíjania: (použitie adaptéra 20V/3.0 Re rýchle nabíjanie, zistiť napájania pre vstup typu C musí byť použitý 5V/2A a 8V 2A.
- RW režim štandardného nabíjania: (použitie 5V/2A adaptéra).
- Nepoužívajte 5V/1A nabíjačky alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrôtovky nabíjačky.

③ **Lydstyrke**
Kort tryk r

- ca. 2 sek for at afspille det næste nummer.
- 4 **Aspfi/pause/Håndfri/BT-afbyrdelse**
 - Kort tryk for at afspille/pause.
 - Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.
 - Dobbeltryk for at starte "Stemmeassistent".
- 5 **Trådløs opladning**
 - Når ROKR 500 er tændt eller oplades med strømforrsyning, skal du sætte din telefon på produktet (centrere telefonen med det trådløse opladningssymbol på produktet), kan oplade din enhed.
- 6 **Strømspændelse tilstand**
 - Sporelstand: Håndgang eller ingen funktion er efter 15 minutter hovedsættet slukkes automatisk.
- 7 **Enkelt-højttaler BT-forbindelsesproces**
 - Tænd kun en højttaler. Den blå LED blinker, når enheden er tændt. Vent, indtil du hør herer "Parring" fra højttaleren.
 - Vælg modellen på din ROKR 500 fra BT-menuen og parr højttaleren til din mobiltelefon. Du hør "Parring fuldført", når højttaleren er tilsluttet.
- 8 **To højttaler forbindelsesproces**
 - Knapp på begge højttalere til at sætte dem i parringstilstand.Dobbelklik på skærmen for hver højttaler for at indstille linkmodul.vil høre 8220; venstre kanal, højre kanal 8221.
 - Gå til BT - menuen på din enhed og vælg modellen af ROKR 500 som du har vil du parring komplet 8220; når taleren er tilsluttet.
 - Hvis tidligere har forbundet en taler til knappen, skal du på den anden taler og efter du hør 8220; Parring 8221; dobbeltklik på skærmen for at indstille linktilstand. 8220; Du vil hør venstre kanal, højre kanal 8221.
- 9 **Indtast type C**
 - 10W Hurtigt opladning: (Ved hjælp af Quick Charge 2.0/3.0 Adapter) skal strømforsyningen til type C-indgang bruge 5V/2A & 9V/2A.
 - 5W standardopladningstilstand: (Brug af USB-A-adapter)
 - Brug ikke 5V/1A-oplader eller computers USB-port til at tænde din trådløse oplader.

- Presione brevemente

- para reproducir la siguiente pista:
- 4. **Reproducir/Pausa/Manos libres/Desconectar BT**
- Presione brevemente para reproducir / pausar.
- Mantenga presionado durante 2 segundos para conectar / desconectar el Bluetooth.
- Presione dos veces para activar el "Asistente de voz".
- 5. **Base de carga inalámbrica**
- Cuando la carga ROKR 500 está encendida, o al cargar con una fuente de alimentación, coloque su teléfono en el producto (centre el teléfono con el símbolo de carga inalámbrica en el producto), puede cargar su dispositivo.
- 6. **Modo de ahorro**
- Modo de ahorro de energía: De no haber ninguna conexión de audio o alguna otra operación después de 15 minutos, el set principal se apagará.
- 7. **Proceso de conexión BT de un solo altavoz**
- Encienda solo un altavoz. El LED azul parpadeará cuando esté encendido. Espere hasta que el código "Sincronización completa" aparezca en la pantalla.
- Seleccione el modelo de ROKR 500 que tiene el menú BT y sincronice el altavoz con su dispositivo móvil. Escuchará "Sincronización completa" cuando el altavoz esté conectado.
- 8. **Proceso de sincronización de dos bocinas**
- Encienda ambas bocinas y presione el modo de sincronización. Haga doble clic en el botón de encendido en cualquiera de las bocinas para ingresar al modo de enlace. Escuchará "Canal izquierdo, Canal derecho".
- Vaya al menú BT en su dispositivo y seleccione el modelo de ROKR 500 que tenga, escuchará "Sincronización completa" cuando la bocina esté conectada y se anteriormente conectó una bocina a su teléfono, encienda la otra bocina y espere hasta que escuche "Sincronización", haga doble clic en el botón de encendido para ingresar al modo de enlace. Escuchará el canal izquierdo, el canal derecho".
- 9. **Entrada tipo C**
- Modo de carga rápida de 10 W: Con el adaptador de carga rápida 20 V/3.0 A, la fuente de alimentación para la entrada de tipo C debe ser de 5V/2A y 9V/2A.
- Carga estándar de 5W: (usando un adaptador de 5V/2A)
- No use un cargador V/A o el puerto USB de la computadora para alimentar su cargador inalámbrico.

③ Volume omni

4. **Play / pauze / Handsfree / BT verborgen**
 - Hou de toets kort ingedrukt om te Spelen / Pauze.
 - Houd 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth verbinding aan/uit te schakelen.
 - Druk twee keer om de "Stem Assistent" te activeren.
5. **Daaraloos oplaadpad**
 - Wanneer de ROKR 500 is ingeschakeld of tijdens het opladen met de adapter, plaatst u uw telefoon op het product (de telefoon met het symbool voor draadloos opladen op het BT centrum), en uw apparaat kan worden opgeladen.
6. **Energiebesparende modus**
 - Energiebesparende modus: Als er geen audio-ingang of functie in werking is na 15 minuten, zet de hoofdstem automatisch uitsgeschakeld worden.
7. **BT koppingsproces met één luidspreker**
 - Schakel slechts één luidspreker in. De blauwe LED knippert wanneer de stroom is ingeschakeld. Wacht tot je hier het "koppelen" hoorst uit de luidspreker.
 - Wanneer het ROKR 500 is ingeschakeld, het BT centrum en koppelt de luidspreker aan uw mobiele apparaat. U hoort "Koppelen voltooid" wanneer de luidspreker is aangesloten.
8. **Koppingsprocess met twee luidsprekers**
 - Zet beide luidsprekers aan om ze in de verbindermodus te zetten. Dubbelklik op de aan / uit-knop van één van beide luidsprekers om de linkmodus te openen. U hoort "Linkerkanaal, Rechterkanaal".
 - Ga naar het BT menu op uw apparaat en selecteer het model van de ROKR 500 dat u hebt, u zult "Koppelen voltooid" horen wanneer de luidspreker is aangesloten.
 - Als u eerder één luidspreker op uw telefoon heeft aangesloten, zet u de andere luidspreker aan en nadat u "Koppelen" heeft gehoord, dubbelklik u op de aan / uit-knop om de linkmodus te openen. U hoort "linkerkanaal, het rechterkanaal".
9. **Type C input**
 - 10W snellaadmodus (met behulp van Quick Charge 2.0/3.0-adapter), voeding voor type C input moet 5V/2A en 9A zijn.
 - 5W standaard oplaadmodus (met 5V/2A adapter)
 - Gebruik geen 5V/1A oplader of de USB poort van de computer om uw draadloze oplader van stroom te voorzien.

Aumentar vo
Pressione breve

- Reproduzir / Pausar / Sem Mão / BT desconectado**
Pressione brevemente para dar Play/Pause.
Pressione e segure por 2s para conectar/desconectar o Bluetooth.
Pressionando duplamente pode iniciar o "Assistente de Voz".
- Carregador Rápido Sem fio**
Quando o ROKR 500 estiver ligado ou enquanto estiver carregando, coloque o telefone sobre o produto (centralize o telefone com o símbolo de recarga sem fio) para poder carregar seu dispositivo.
- Modo de Economia**
No modo de economia, nenhuma entrada de áudio ou nenhuma operação após 15 minutos, o aparelho principal será desligado automaticamente.
- Processo de conexão BT de alto-falante individual**
Ligue apenas um alto-falante. O LED azul piscará quando o equipamento estiver ligado. Aguarde até ouvir a mensagem "Pairing" do alto-falante.
Pressione o modelo do ROKR 500 no menu BT para "Emparelhar o alto-falante ao seu dispositivo móvel. Você ouvirá "Pairing complete" quando o alto-falante estiver conectado.
- Processo de pareamento de ambos alto-falantes**
Ligue os dois alto-falantes para colocá-los no modo de emparelhamento.
Clique duas vezes no botão ON/OFF nos alto-falantes para entrar no modo de emparelhamento. Você ouvirá "Canal esquerdo, canal direito".
Vá para o menu BT no seu dispositivo e selecione o modelo do ROKR 500 que você possui, você ouvirá "Pairing complete" quando o alto-falante estiver conectado.
- Se você conectou anteriormente um alto-falante ao telefone, clique o outro alto-falante e depois de ouvir "Pairing", clique duas vezes no botão ON/OFF para entrar no modo de emparelhamento. Você ouvirá "canal esquerdo, o canal direito".
- Entrada tipo C**
Modo de carga rápida 10W: (Usando o Carregador 2.0/3.0 de Carga Rápida), entrada de energia tipo C precisa ser de 5V/2A & 9V/2A.
Modo de carga padrão 5W: (Usando um carregador 5V/2A)
Não use um carregador 5V/1A ou a entrada de USB do seu computador para carregar o Carregador sem fio.

- Premere bre
riprodurre la

- 4 **ripudiazione/pausa/vivavoce/disconnessione BT**
 - Premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa.
 - Tenere premuto per 2 secondi per connettere/disconnettere Bluetooth.
 - Premere due volte per attivare la funzione "Assistenza Vocale".
- 5 **Chargepad wireless**
 - Quando il ROKR 500 è acceso o in carica con l'alimentatore, posizionare il telefono sul prodotto (tenendo il telefono con il simbolo di ricarica wireless sul prodotto), è possibile caricare il dispositivo.
- 6 **Modalità di salvataggio**
 - Modalità di risparmio energia: Se non ci sono connessioni audio o altre operazioni dopo 15 minuti, l'apparecchio principale si spegnerà automaticamente.
- 7 **Processo di connessione BT a l'altoparlante singolo**
 - Attiva solo un altoparlante: Il LED blu lampeggerà quando il dispositivo è acceso. Attendi fino a quando "Pairing" non viene emesso dall'altoparlante.
 - Seleziona il modello ROKR 500 che visualizzi nel menu BT e associa l'altoparlante al tuo dispositivo mobile. Si sentirà "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.
- 8 **Processo di collegamento a due altoparlanti**
 - Accendi entrambi gli altoparlanti per metterli in modalità accoppiamento. Fai doppio clic sul pulsante di accensione su entrambi gli altoparlanti per accedere alla modalità collegamento. Sentirai "Canale sinistro, Canale destro".
 - Vai al menu BT su tuo dispositivo e seleziona il modello di ROKR 500 che hai, sentirai "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.
 - Se in precedenza hai collegato un altoparlante al telefono, accendi l'altro altoparlante e dopo avere sentito "Abbinamento" fai doppio clic sul pulsante di accensione per accedere alla modalità di collegamento. "Sentirai il canale sinistro il canale destro".
- 9 **Ingresso di tipo C.**
 - Modalità di ricarica rapida da 10 W: (utilizzando l'adattatore di ricarica rapida 20 V/5.0), l'alimentazione in ingresso di tipo C deve essere a 5V/2A e 9V/2A.
 - Modalità di ricarica standard da 5 W: (utilizzando l'adattatore 5V/2A)
 - Non utilizzare il caricabatterie 5V/1A o la porta USB del computer per alimentare il caricabatterie wireless.

- Короткое на
ВКЛЮЧИТЬ СЛ

4. **Воспроизведение/Пауза/Промная связь/Bluetooth отключение**
- Нажмите для Воспроизведения/Паузы.
 - Нажмите и удерживайте 2 с, чтобы подключить/отключить Bluetooth.
- Двойное нажатие запустит «Голосового Помощника».
5. **Беспроводное зарядное устройство**
- Когда колонка ROKR 500 включена или заряжается от источника питания, поместив телефон на колонку, (поместите телефон в центр с символом беспроводной зарядки на устройстве), можно зарядить устройство.
6. **Режим энергосбережения**
- Режим сохранения энергии зарядки: "Если в течение 15 минут не будет никакого звука или не будет исполнения зарядки какой-либо функции, то основное устройство будет автоматически выключено."
7. **Процесс подключения одной Bluetooth колонки**
- Включите только одну колонку. ГолубойLEDиндикатор загорится при включении. Добавьте, пока не услышите «Соприятие» из колонки.
 - Выберите вашу модельSoniceCube мениоBluetoothи установите сопряжение колонки с вашим мобильным устройством. Вы услышите команду «Соприжение установлено», когда колонка будет подключена.
8. **Процесс подключения нескольких Bluetooth колонок**
- Включите обе колонки, чтобы перейти их в режим сопряжения. Дважды нажмите кнопку питания на любой из колонок, чтобы перейти в режим связи. Вы услышите «Левый канал, Правый канал».
 - Перейдите в меню Bluetooth на вашем устройстве и выберите модель ROKR 500, когда колонка подключится. Вы услышите «Подключение завершено».
 - Если Вы ранее подключили одну колонку к телефону, включите другую колонку, и после того, как Вы услышите «Соприжение», дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти в режим связи. Вы услышите «Левый канал, Правый канал».
9. **Разный тип-С**
- Режим быстрой зарядки 10W: (с использованием адаптера быстрой зарядки 20/3.0), напряжение для типа С должно быть 5V /2A и 9V /2A
 - Стандартный режим зарядки 5W: (с использованием адаптера 5V/2A)
 - Не используйте зарядки 5V / 1A или USB порт компьютера, чтобы зарядить вашу беспроводную зарядку.

- Kurz drücke
gedrückt un

- 4 **Wiedergabe / Pause / Freisprecher / BT trennen**
 - Kurz drücken zum Abspielen / Pause.
 - Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um mit Bluetooth zu verbinden oder es zu trennen.
 - Doppeltipp startet den "Voice Assistant".
- 5 **Wireless Ladepad**
 - Wenn ROKR 500 eingeschaltet ist oder wenn Sie mit Stromversorgung aufladen, setzen Sie Ihr Telefon auf das Produkt (zentrieren Sie das Telefon mit dem Symbol für das kabellose Laden auf dem Produkt), um Ihr Gerät aufzuladen.
- 6 **Energiesparmodus**
 - Speichermodus: Keine Audioeingeabe oder keine Funktionsoperation nach 15 Minuten, das Hauptgerät wird automatisch ausgeschaltet.
- 7 **BT-Verbindungsprozess für einen Lautsprecher**
 - Schalten Sie nur einen Lautsprecher ein. Die blaue LED blinkt, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Warten Sie, bis Sie hier das „Pairing“ vom Lautsprecher hören.
 - Wählen Sie das Modell Ihres ROKR 500 aus dem BT-Menü aus und verbinden Sie den Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät. Sie hören „Pairing complete“, wenn der Lautsprecher verbunden ist.
- 8 **Verbindungsprozess mit zwei Lautsprechern**
 - Schalten Sie beide Lautsprecher ein, um sie in den Pairing-Modus zu versetzen. Doppeltipp auf den Ein- / Ausschalter eines der Lautsprecher, um den Verbindungsmodus aufzurufen. Sie hören „Linker Kanal, rechter Kanal“.
 - Gehen Sie zum BT-Menü auf Ihrem Gerät und wählen Sie das Modell des ROKR 500 aus. Wenn der Lautsprecher angeschlossen ist, wird „Pairing abgeschlossen“ angezeigt.
 - Wenn Sie zuvor einen Lautsprecher mit Ihr Telefon verbunden haben, schalten Sie den anderen Lautsprecher ein und nachdem Sie "Pairing" gehört haben, doppeltipp auf den Netzschalter, um den Verbindungsmodus aufzurufen. "Sie hören den linken Kanal, den rechten Kanal".
- 9 **Type-C Eingang**
 - 10-W-Schnelllademodus: (Verwenden des Schnellladeadapters 20/3,0) Die Stromversorgung für den Type-C-Eingang muss mit 5V/2A und 9V 2A erfolgen.
 - 5W Standard-Lademodus: (mit 5V/2A Adapter)
 - Verwenden Sie kein 5-V/1A-Ladegerät oder den USB-Anschluss des Computers, um Ihr drahtloses Ladegerät mit Strom zu versorgen.

Appuyer rapidement sur la touche **OK** pendant 2 secondes pour

- Lecture / pause / mains libres / déconnexion BT**
Appuyez brièvement pour lire / mettre en pause.
Maintenez enfoncée pendant 2 secondes pour connecter / déconnecter Bluetooth.
Une double pression peut commencer "l'Assistant vocal".
- Charge/pas de fil**
Lorsque le ROKR S100 est sous tension ou en charge avec l'alimentation, placez votre téléphone sur le produit (centrez le téléphone avec le symbole de charge sans fil sur le produit), vous pouvez charger votre appareil.
- Mode de sauvegarde**
Mode d'économie: S'il n'y a aucune entrée audio ou aucune opération de fonction après 15 minutes, l'appareil sera automatiquement mis en mode tension.
- Mode de connexion BT à haut-parleur unique**
Mettez sous tension un seul haut-parleur. Le voyant bleu clignotera quand il est allumé. Attendez d'entendre "Couplage" du haut-parleur.
Sélectionnez le modèle ROKR S100 Sub que vous avez sur votre appareil mobile. Vous entendrez "Appariement terminé" lorsque le haut-parleur est
- Processus de liaison de deux haut-parleurs**
Allumez les deux haut-parleurs pour les mettre en mode d'appairage. Double-cliquez sur le bouton d'alimentation de l'un des haut-parleurs pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «Canal gauche, Canal droit».
Allez dans le menu BT de votre appareil et sélectionnez le modèle de ROKR S100 que vous avez, vous entendrez «Pairing complet» lorsque le haut-parleur est connecté.
Si vous avez précédemment connecté un haut-parleur à votre téléphone, allumez l'autre haut-parleur et après avoir entendu «Pairings», double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «le canal gauche, le canal droit».
- Entrée de type C**
Mode de charge rapide 10W: (en utilisant l'adaptateur Quick Charge 2.0/3.0), l'alimentation pour l'entrée de type C doit être utilisée 5V/2A et 9V 2A.
Mode de charge standard 5W: avec un adaptateur 5V/2A)
N'utilisez pas de chargeur 5V/1A ou le port USB de l'ordinateur pour alimenter votre chargeur sans fil.

Ett kort tryck för
spår

- Spela/pausa/handsfree/LV-frånkoppling**
 Ett kort tryck för att spela/pausa.
 Håll intryckt i 2 sekunder för att ansluta/koppla bort Bluetooth.
 Dubbeltryckning för att starta "Voice Assistant"
- Trådlös Chargepad**
 När ROKR 500 laddas eller laddas med ström, placera din telefon på produkten (centrera telefonen med den trådlösa laddningsymbolen på produkten), och låta den ladda in enhet.
- Spåra läge**
 Spåringsläge: Ingen ljudning eller funktion efter 15 minuter, enheten stängs av automatiskt.
Trådlöst anslutningsprogram med en enhet högtalare
 Slå på en högtalare. Den blå lysdioden blinkar när strömmen är på. Vänta tills hör "Pairing" från högtalaren.
 Välj den modell för ROKR 500 som du har från BT-menyen för att koppla högtalare till din mobila enhet. Du hör "Pairing complete" när högtalaren är ansluten.
- Pairing av två högtalare**
 För att tillåta att båda högtalarna är för sätta dem i pairningsläge. Dubbelklicka på strömbröret på vardera högtalare för att gå in i lägen. Du kommer att höra "Left Channel, Right Channel".
 Gå till BT-menyen på din enhet och välj den modell för ROKR 500 som du har, kommer du att höra "Pairing complete" när högtalaren är ansluten.
 Om du tidigare har anslutit en högtalare till din telefon, slå på den andra högtalaren, och efter att du har "Pairing" dubbelklicka på på strömbrädet för att gå till länken. Du kommer att höra "Left Channel, Right Channel".
- Typ C-gångning**
 10W snabbladdningsladdare. (Använd snabbladdning 20R/3.0/-adapter),
 strömföröring för typ C-gångning, måste användas 5V/2A och 9V 2A.
 SW standardladdningsladdare: (med 5V/2A-adapter)
 Använd 5V/1A-laddare eller datorns USB-port för att driva din trådlösa laddare.

- Naciśnij klawisz **OK** aby odtworzyć

- 4 **odtworzać/zatrzymać/brak zmk/rozłączyć BT**
 - Naciśnij krótko, aby odtworzyć / zatrzymać.
 - Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby nawigować / zakończyć połączenie Bluetooth.
- 5 **Również w trybie przycięcia może spowodować uruchomienie „Asystenta głosowego”, Bezprzewodowa podkładka ładująca**
 - Gdy używając ROKR 500 będzie włączona lub podczas ładowania go za pomocą zasilacza, umieścić na nim telefon (wyśrodkować telefonem względem symbolu ładowania bezprzewodowego na produkcie), aby móc naładować swoje urządzenie.
- 6 **Tryb oszczędzania baterii**
 - Tryb oszczędzania: Brak dźwięku lub aktywnej funkcji po 15 minutach, główny zestaw zostanie automatycznie wyłączony.
- 7 **Proces ładowania nowego głośnika BT**
 - Włącz tylko jeden głośnik. Niebieska dioda LED będzie migać, gdy zasilanie zostało podłączone. Złoty sygnał dźwiękowy zostanie wysłany komunikat parowania z głośnika.
 - Wybierz posiadany model ROKR 500 z menu BT i sparuj głośnik ze swoim urządzeniem mobilnym. Usłyszysz komunikat zakończenia parowania, gdy głośnik zostanie połączony.
- 8 **Proces parowania dwóch głośników**
 - Włącz oba głośniki, aby ustawić je w tryb parowania. Podwójne naciśnięcie przycisku zasilania na każdym z głośników spowoduje przejście w tryb łączenia. Usłyszysz komunikat „Left Channel, Right Channel”.
 - Przejdź do menu BT na swoim urządzeniu i wybierz model ROKR 500, który posiadasz. Gdy głośnik zostanie połączony, usłyszysz komunikat „Pairing complete”.
 - Po zakończeniu parowania, w trybie parowania, przycisk zasilania przekaże zasilanie do połączonych komunikatów „Pairing complete” naciśnięć dwukrotnie przycisk zasilania aby przejść w tryb łączenia. Usłyszysz komunikat „Left Channel, Right Channel”.
- 9 **Zasilanie typu C**
 - Tryb szybkiego ładowania 10 W: (przy użyciu adaptera Quick Charge 2.0/3.0), należy używać zasilacza dla wejścia typu C 5V/2A i 5V/2A.
 - Standardowy tryb ładowania 10 W: (przy użyciu adaptera 5 V/2 A)
 - Do zasilania ładowarki bezprzewodowej nie należy używać ładowarki 5 V/1A ani portu USB komputera.

- 短按可播放 /
- 按下 3 秒可过

- 5 按兩下可以开启“语音助手”（Voice Assistant）。
- 6 **無線充電板**
 - 當 ROKR 500 開啟或可使用電源充電時，將您的手機放在產品上（將電話放在產品帶有無線充電標誌的位置），即可為您充電。
- 7 **靜音模式**
 - 靜音模式：15 分鐘內沒有音訊輸入或任何操作時，主機將自動關閉電源。
- 8 **單揚聲器藍牙連接流程**
 - 只開啟一個揚聲器。開啟後，藍色 LED 燈將閃爍。等待直至聽到揚聲器發出“Pairing”（配對）提示音。
 - 將您的功能型手機的 ROKR 500 將其與您的行動裝置配對。您將在揚聲器連接後聽到“Pairing complete”（配對完成）提示音。
- 9 **兩個揚聲器連接流程**
 - 開啟兩個揚聲器以使其進入配對模式。按兩下任意揚聲器上的電源開關以進入連接模式。您將聽到“Left Channel, Right Channel”（左聲道，右聲道）。
 - 為您的設備的功能型手機選擇連接的 ROKR 500 型號，揚聲器連接後將聽到“Pairing complete”（配對完成）提示音。
 - 如果您之前已有一個揚聲器連接您的手機，則再將一個揚聲器，在聽到“Pairing”（配對）後點擊電源按鈕進入連接模式。您將聽到“Left Channel, Right Channel”（左聲道，右聲道）。
- 10 **PC 輸入**
 - USB 充電線模式：（使用快速充電 2.0/3.0 适配器），type C 輸入電源必須使用 5V /2A 和 9V 2A。
 - USB 標準充電模式：（使用 5V /2A 适配器）。
 - 不使用 5V /1A 充電器或老舊的 USB 端口接口為無線充電器提供充電。

- 短按可播放 / 暂停
- 按下 3 秒可连续

- 5 连接网络后可以启动语音助理。(Voice Assistant)。
- 6 **无线充电板**
- 7 当 ROKR 500 开启或者使用电源充电时, 将您的手机放在产品上 (将电话充电在产品带有无线充电标志的区域), 即可为您的设备充电。
- 8 **平板电脑**
- 9 平板电脑模式: 15 分钟内没有音频输入或者任何操作时, 主机将自动关机。
- 10 **单个扬声器蓝牙连接流程**
- 11 只开启一个扬声器。开启后, 蓝色 LED 灯将闪烁。等待您听到扬声器发出“Pairing”(配对) 提示音。
- 12 选择设备菜单中的 ROKR 500 并将其与您的移动设备配对。您将在扬声器连接后听到“Pairing complete”(配对完成) 提示音。
- 13 **两个扬声器蓝牙连接流程**
- 14 开启两个扬声器以使其进入配对模式。双任意扬声器上的电源开关以进入连接模式。您听到“Left Channel, Right Channel”(左声道, 右声道)。
- 15 进入设备菜单并选择指定的 ROKR 500 型号, 扬声器连接后您将听到“Pairing complete”(配对完成) 提示音。
- 16 如果之前已经有一个扬声器连接过您的手机, 则开启另一个扬声器, 在听到“Pairing”(配对) 中) 后点击电源按钮进入连接模式。您将听到“Left Channel, Right Channel”(左声道, 右声道)。
- 17 **Type C 输入**
- 18 使用快速充电模式: (使用快速充电 2.0/3.0 适配器), type C 输入电源必须使用 5V /2A 和 9V /2A。
- 19 5W 标准充电模式: (使用 5V /2A 适配器)
- 20 不得使用 5V /1A 充电器或者较弱的 USB 端口来为无限充电器提供电源。

Коротке натис
увімкнути наст

- Відтворення / Пауза / Гучний зв'язок / Bluetooth відключення**
Натисніть на відтворення/Паузи.
Натисніть і утримуйте 2 с, щоб відключити/відключити Bluetooth.
- Повідомлення нагадування зусилля «Голосового Помічника».**
Бездротове зарядний пристрій.
Коли колонка ROKR 500 вклучена або працює, надішліть їй джерело живлення, помістивши телефон на колонку, (помістити телефон в центр з символом бездротової зарядки на пристрої), можна зарядити пристрій.
- Режим енергозбереження**
Режим збереження рівня заряду "Якщо протягом 15 хвилин не буде ніякого звуку, чи не буде використано будь-яка функція, то основний пристрій буде автоматично вимкнено".
- Процес підключення однієї Bluetooth колонки**
Увімкніть тільки одну колонку. Блакитний LED індикатор загориться при увімкненні. Дочекайтеся, поки не почуєте «Сп'янування» за колонки.
Зберіть свій код, модель «Якщо ви хочете в меню Bluetooth і встановіть сп'янування колонки з вашим мобільним пристроєм. Ви почуєте команду «Сп'янування встановлено», коли колонка буде підключена.
- Процес підключення двох колонок**
Увімкніть обидві колонки, щоб перейти в режим сп'янування. Двічі натисніть кнопку живлення на будь-якій з колонок, щоб перейти в режим зберігання. Ви почуєте «Лівий канал» і «Правий канал».
Перейдіть в меню Bluetooth на вашому пристрої і виберіть модель ROKR 500, коли колонка підключиться. Ви почуєте «Підключення завершене».
Якщо ви раніше підключили одну колонку до телефону, вклучіть іншу колонку, і після того, як ви почуєте «Сп'янування», двічі натисніть кнопку живлення, щоб перейти в режим зв'язку. Ви почуєте «Лівий канал, Правий канал».
- Роз'єм тип-C**
Режим швидкої зарядки 10W: (з використанням адаптера швидкої зарядки 2.0/3.0), напруга для типу C має бути 5V/2A (9V/2A).
Стандартний режим зарядки 5W: (з використанням зарядки 5V/2A)
Не використовуйте зарядки 5V/1A або USB порт комп'ютера, щоб заряджати вашу бездротову зарядку.

AR

①تشغيل/إعطاء الطاقة

ROKR 500 اضغط طولاً لمدة 3 ثوان لتشغيل/إعطاء واخر.

• انقر فترة مزبونة لدخول وضع ربط سماعتين.

②خفض مستوى الصوت

• انقر فترة قصيرة لخفض مستوى الصوت، واضغط طولاً لمدة ثلاثين لتشغيل المقطع السابق.

③رفع مستوى الصوت

• انقر فترة قصيرة لرفع مستوى الصوت، واضغط طولاً لمدة ثلاثين لتشغيل المقطع التالي.

④تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف مؤقت

• انقر فترة قصيرة لتشغيل/إيقاف مؤقت.

• انقر فترة طويلة لمدة ثلاثين لتشغيل/إيقاف مؤقت.

• انقر فترة مزبونة لتشغيل "مساع الصوت.

⑤توحة الشحن اللاسلكية

• في شحنها مزود طاقة، مع هاتف على المنتج (اجعله في مركز رمز الشحن ROKR 500 عند تشغيل اللاسلكي على المنتج) (كي تتمكن من شحن هاتفك.

⑥وضع الخطف

• وضع التوفر: بعد بدء تشغيل أي إدخال أو إيقاف لمدة 15 دقيقة، سيتم إعطاء المساعة الرئيسية تلقائياً.

⑦عملية اتصال سماعة بلوتوث واحدة

• تشغيل سماعة واحدة فقط: ضع سماعة مزود إلى الأورق عند تشغيل الطاقة.

• انتظر حتى تسمع صوت "جاري الاقتران" من عند تشغيل السماعة.

• الموجود أدنيك من قائمة بلوتوث وقد اقتران السماعة بهاتفك المحمول. ستسمع

• الاصلكي على المنتج) (كي تتمكن من شحن هاتفك.

⑧عملية ربط سماعتين

• تشغيل 35 السماعتين لموسمها في وضع الاقتران. انقر فترة مزبونة على أي سماعة لدخول وضع الربط.

• تسمع "نقطة اليسرى، النقطة اليمنى".

• ادخل إلى قائمة بلوتوث في موزي وأخر موزيل.

• الموجود أدنيك، ستسمع "مكتمل الاقتران" عند الاتصال بالسماعة.

• احده بهاتف فخل السماعة الأخرى وبعدما تسمع "جاري الاقتران".

• انقر فترة مزبونة على زر الطاقة لدخول وضع الربط. ستسمع "نقطة اليسرى، النقطة اليمنى".

⑨مخل نوع سي

• وضع الشحن السريع 10 واط: (استخدم محول السريع 2.0/3.0)، مزود الطاقة

• المدخل يو إس بي سي يجب ان يستخدم كات/2.

• (اربط وشحن الشحن القابلي) (استخدم محول كات/2 5).

• لا تستخدم شحن كات/10 أو مدخل يو إس بي في الحاسوبوز لتشغيل الشحن اللاسلكي.

ROKR 500 اخر موزيل

TR

①Güç açık / kapalı

• Açmak / KAPAMAK için 3S düğmesine basılı tutun ve telefon menüsünden "ROKR 500" u seçin.

• Çift tıklayarak 2 hoparlör bağlantı moduna geçin.

②Sesi kıs

• Ses seviyesini azaltmak için kısa basın; son parçaya geçmek için 2 sn. basılı tutun.

③Sesi aç

• Ses seviyesini artırmak için kısa basın; sonraki parçaya geçmek için 2 sn basılı tutun.

④oynat / duraklat / Eller serbest / BT bağlantısını kesme

• Başlatmak/Duraklatmak için kısa basın

• Bluetooth bağlantısı kurmak/kesmek için 2 sn. basılı tutun

• Çift basmak "Sesi Asistan"ı başlatır.

⑤Kabloluşuz şarj cihazı

• ROKR 500 açırken, şarj olurken, cihazınızı kabloluşuz şarj edebilmek için, telefonunuzu ürüne yerleştirin (ürünü kabloluşuz şarj simgesiyle ortalayın).

⑥Enerji tasarrufu modu

• Enerji tasarrufu modu : 15 dakika süresince herhangi bir ses girişi veya işlem olmaması durumunda, ana set otomatik olarak kapanacaktır.

⑦Tek Hoparlör BT Bağlantı Süreci

• Sadece bir hoparlörü açın. Cihaz açık konumdayken mavi LED yanıp söner. Hoparlörden "Eşleştirme (Pairing)" uyarısı duyuna kadar bekleyin.

• Hoparlörü mobil cihazınız ile eşleştirmek için BT menüsünden sahip olduğunuz ROKR 500 modelini seçin. Hoparlör bağlantıdırında "Eşleştirme tamamlandı (Pairing complete)" uyarısını duyacaksınız.

⑧İki Hoparlör Bağlantı Süreci

• Eşleştirme modu için, her iki hoparlörü de açın. Bağlantı modu için her iki hoparlördeki güç düğmesine çift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kana (Left Channel, Right Channel)" ibaresini duyacaksınız.

• Cihazınızdaki BT menüsünü açın ve ROKR 500'ü seçin, hoparlör bağlantıdırında "Eşleştirme tamamlandı (Pairing complete)" ifadesini duyursanız, Telefonunuzda daha önce bir hoparlör bağladığınız, diğer hoparlörü açın ve "Eşleştirme (Pairing)" ibaresini duyduktan sonra bağlantı moduna girmek için güç düğmesine çift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kanal (Left Channel, Right Channel) duyacaksınız".

⑨Tip (Type) C girişi

• 10W Hızlı Şarj Modu: (Hızlı Şarj için 2.0/3.0 Adaptörü kullanır), Type-C girişi için 5V/2A ve 9V 2A adaptör kullanılmıdır.

• 5W Standart Şarj Modu: (5V/2A Adaptör Kullanarak)

• Kabloluşuz şarj cihazınızda 5V/1A şarj aleti veya bilgisayarınn USB çıkışını kullanırsanız.

JA

①電源 on/off

• 3S ボタンを長押しして、電源を ON/OFF し、"ROKR 500" を携帯のメニューから選択する。

• 2スピーカーリンクモードに切り替えるためにダブルクリックをする。

②ボリュームダウン

• 短く押すと音量が小さくなります。最後のトラックを再生するには、2秒間押し続けます。

③ボリュームアップ

• 短く押すと音量が上がります。次のトラックを再生するには、2秒間押し続けます。

④再生 / 停止 / ハンズフリー

• 短く押すと再生 / 一時停止します。

• Bluetoothを接続 / 切断するには、2秒間押し続けます。

• 一旦押しで「ボイスアシスタント」を開始できます。

⑤ワイヤレス充電パッド

• ROKR 500の電源がオンになっている、または電源中の場合、携帯をスピーカーの上に置くことを可能にする (ワイヤレス充電のマークに合わせて真ん中に正確に置いてください)。

⑥セーブモード

• 保存モード: 15分経っても音が入力されない、または機能が操作されない場合、メニューモードにリセットされます。

⑦シングルスピーカー BT 接続

• 一つのスピーカーのみをオンにしてください。電源を入れたと青いLEDが点灯します。

• スピーカーから「ペアリング」の音が聞こえるまでお待ちください。

• ソニックサブのモデルをBTメニューから選択し、スピーカーをモバイルデバイスに接続してください。スピーカーが接続されたら「ペアリング」の音が聞こえます。

⑧2スピーカーリンクプロセス

• 両方のスピーカーの電源をオンにし、ペアリングモードに切り替えます。電源をダブルクリックすることで、スピードをリンクモードに切り替えます。

• デバイスのBTメニューでお使いのROKR 500のモデルを選択すると、スピーカーが接続後「ペアリングが完了しました」と聞こえてきます。

• 以前携帯に別をスピーカーを接続した場合、新しく接続したスピーカーの電源をオンにし、「ペアリング」の音が聞こえたら、リンクモードへ切り替えるためボタンをダブルクリックしてください。左チャネル、右チャネルの音が流れます。

⑨CタイプA入力

• 10W 即時充電モード: (即時充電 2.0/3.0 アダプタ使用)、type C 入力用の電源は 5V/2A & 9V 2A である必要があります。

• 5W 標準充電モード (5V/2A アダプタ使用)

• ワイヤレス充電器の電源に 5V / 1A 充電器やコンピュターの USB ポートは使用しないでください。

KO

①전원 켜기 / 끄기

• 3S 버튼을 길게 눌러 켜거나/끄고 휴대전화 메뉴에서 "ROKR 500"를 선택하세요. 더블 클릭하면 2 스피커 연결 모드가 시작됩니다.

②볼륨 다운

• 볼륨을 줄이면 짧게 누르세요; 지난 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.

③볼륨 업

• 볼륨을 높이면 짧게 누르세요; 다음 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.

④재생 / 정지 / 핸즈프리 /BT 연결

• 재생 / 정지하려면 짧게 누르세요

• 블루투스 연결 / 연결 해제하려면 2 초간 길게 누르세요.

• 음의 지면 "을 시작하려면 두 번 누르세요.

⑤무선 충전패드

• ROKR 500 의 전원이 켜거나 전원이 공급되고 있을 때, 제품에 휴대전화를 올려두면 (제품의 무선 충전 기호 중앙에 휴대전화 위치), 기기를 충전할 수 있습니다.

⑥절전 모드

• 절전 모드 : 15 분 동안 오디오 입력이 없거나 기능을 작동하지 않으면, 메인 전원이 자동으로 꺼집니다.

⑦단일 스피커 BT 연결 프로세스

• 한 스피커의 전원만 켜세요. 전원이 켜지면 파란색 LED 가 깜박입니다. 스피커에서 "Pairing" (페어링)이라는 소리가 나올 때까지 기다리세요.

• BT 메뉴에서 적합한 ROKR 500 모델을 선택한 뒤 모바일 기기에 스피커를 페어링하세요. 스피커가 연결되면 "Pairing complete" (페어링 완료)라는 소리가 납니다.

⑧두 스피커 연결 프로세스

• 두 스피커의 전원을 켜고 페어링 모드로 설정하세요. 둘 중 한 스피커의 전원 버튼을 더블 클릭하고 연결 모드로 들어가세요. "Left Channel, Right Channel" (왼쪽 채널, 오른쪽 채널)이라는 소리가 납니다.

• 기기에서 BT 메뉴로 이동한 뒤 적합한 ROKR 500 모델을 선택하세요. 스피커가 연결되면 "Pairing complete" (페어링 완료)라는 소리가 납니다.

⑨타입 C 입력

• 10W 고속 충전 모드: (고속 충전 2.0/3.0 어댑터 사용), 타입 C 입력용 전원 공급 장치는 5V/2A & 9V 2A를 사용해야 합니다.

• 5W 표준 충전 모드: (5V/2A 어댑터 사용)

• 5V/1A 충전기나 컴퓨터의 USB 포트를 사용하여 무선 충전기에 전원을 공급하지 마세요.

<This page has been intentionally left blank>

<This page has been intentionally left blank>

ID

①Menyala/Mati

• Tekan dan tahan tombol selama 3 detik untuk menyala/kan/mematikan dan pilih "ROKR 500" dari menu ponsel.

• Klik dua kali untuk masuk ke mode tautan 2 speaker.

②Menurunkan volume

• Tekan singkat untuk menurunkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track terakhir.

③Menaikkan volume

• Tekan singkat untuk menaikkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track berikutnya.

④mainkan/jeda/free-of-charge/memutus sambungan BT

• Tekan singkat untuk memainkan/menjeda.

• Tekan dan tahan selama 2 detik untuk menyambungkan/melepas sambungan Bluetooth.

• Meneakan dua kali akan memulai Voice Assistant.

⑤Charge-pad Nirkabel

• Letakkan ROKR 500 dnyalakan atau disisi ulang dengan catu daya, letakkan ponsel Anda di atas produk (sejajarkan ponsel dengan simbol pengisian daya nirkabel pada produk). Tindakan ini dapat mengisi daya perangkat Anda.

⑥Mode hemat daya

• Mode hemat daya: Jika tidak ada input audio atau operasi fungsi apa pun setelah 15 menit, set utama akan mati secara otomatis.

⑦Proses Koneksi Speaker BT Tunggal

• Nyalakan satu speaker saja. LED biru akan berkedip ketika daya menyala. Tunggu hingga Angel mendengar "Menyandangkan" dari speaker.

• Pilih model ROKR 500 yang Anda miliki dari menu BT untuk menyandangkan speaker dengan perangkat seluler Anda. Anda akan mendengar "Penyandangan selesai" saat speaker terhubung.

⑧Proses Koneksi Dua Speaker

• Nyalakan kedua speaker untuk menempatkannya ke mode penyandingan. Klik tombol daya pada salah satu speaker sebanyak dua kali untuk masuk ke mode tautan. Anda akan mendengar "Saluran Kiri, Saluran Kanan".

• Buka menu BT di perangkat Anda dan pilih model ROKR 500 yang Anda miliki. Anda akan mendengar "Penyandangan selesai" ketika speaker terhubung. Jika sebelumnya Anda sudah menghubungkan satu speaker ke ponsel, nyalakan speaker lainnya. Setelah Anda mendengar "Menyandangkan", klik tombol daya dua kali untuk masuk ke mode tautan. "Anda akan mendengar Saluran Kiri, Saluran Kanan".

⑨Input Tipe C

• Mode Pengisian Cepat 10W: (Menggunakan Adaptor Pengisian Cepat 2.0/3.0), catu daya untuk input tipe C harus menggunakan 5V/2A & 9V 2A.

• Mode Pengisian Standar 5W: (Menggunakan Adaptor 5V/2A)

• Jangan gunakan pengisi daya 5V/1A atau port USB komputer untuk memberi daya pada pengisi daya nirkabel Anda.

HU

①Bekapcsolás / kikapcsolás

• Nyomd meg és tartsd lenyomva a 3s gombot a Bekapcsoláshoz / Kikapcsoláshoz, majd a telefon menüjében válassz ki a "ROKR 500" elemet.

• Dupla kattintással lépj be a 2 hangszórón kapcsolódási üzemmódba.

②Hangrő csökkentése

• Röviden nyomd meg a hangrő csökkentéséhez; 2 másodpercig tartsd lenyomva az utolsó műsorszám lejátszásához.

③Hangrő növelése

• Röviden nyomd meg a hangrő növeléséhez; tartsd lenyomva 2 másodpercig a következő szám lejátszásához.

④Lejátszás / szünet / kihangosító / BT leválasztás

• Röviden nyomd meg a lejátszáshoz / szünethez.

• 2 másodpercig tartsd lenyomva a Bluetooth csatlakoztatásához / leválasztásához.

• Dupla lenyomással elindíthatsz a " Voice Assistant (hangvezérlés) szolgáltatást".

⑤Vezeték nélküli töltőpad

• Amikor a ROKR 500 bekapcsolt állapotban, vagy töltés alatt van, akkor helyezd a telefont a termékre (helyezd a telefont a termék jelölt, vezeték nélküli töltés szimbólumra), így feltöltheted eszközöd.

⑥Energiatakarékos üzemmód

• Takarékos üzemmód: ha nincs audio bemenet vagy nincs egy funkció sem aktiválva, akkor 15 perc után, a főkészülék automatikusan kikapcsol.

⑦Egy hangszóró csatlakoztatása folyamatosan

• Csak egy hangszóró bekapcsolása. A LED kéken világog, amikor a készülék be van kapcsolva. Várd meg, amíg megszólal a Pairing" (Párosítás) üzenet a hangszórón. A BT menüből válassz ki a ROKR 500 modelljét, majd párosítsd a hangszórót a mobil eszközöddel. A „Pairing complete" (Párosítás befejeződött) üzenetet fogod hallani.

⑧Két hangszóró csatlakoztatása folyamatosan

• Mindkét hangszóró bekapcsolása és párosítása. A párosítási üzemmódba való belépéshez kattints duplán az egyik hangszóró bekapcsoló gombjára.

• Nyisd meg a készülék BT menüt, majd válassz ki a ROKR 500 modelljét, a hangszóró csatlakoztatásakor a „Pairing complete" (aA párosítás befejeződött) üzenetet fogod hallani.

• Ha korábban már csatlakoztatd az egyik hangszórót a telefonhoz, akkor kapcsold be a másik hangszórót, és miután meghallod a „Pairing"(Párosítás) üzenetet, kattints duplán a bekapcsoló gombra a kapcsolódási üzemmódba való belépéshez.

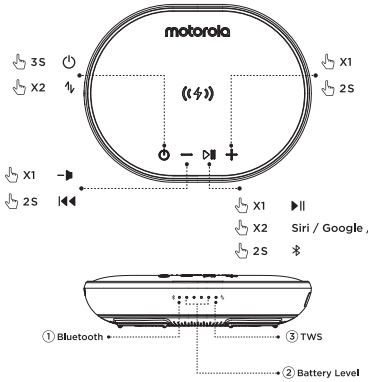
⑨C típusú bemenet

• 10 W-os gyors töltés mód: (a Gyorsöltő 2.0/3.0 adapter használatával), a C típusú bemenet tápellátásának 5V/2A és 9V 2A-nak kell lennie.

• 5 W-os szabványos töltési mód: (5V/2A adapter használatával)

• Ne használj 5V/1A töltőt vagy a számítógép USB portját a vezeték nélküli töltő energiellátásához.

2. Basic Operation:



English (EN)	
BT Pairing	Blue flash
BT connect success	Blue steady
battery charging	white flash (1pcs)
full charged	White ON (4pcs in center)
TWS speaker connect	white on (on the right side)
wireless charging	white on (on top panel)

Czech (CZ)	
BT párování	Bliká modře
BT připojení úspěšné	Svíti modře
nabíjení baterie	Bliká bíle 1 (ks)
plně nabité	BÍLÁ ZAPNUTÁ (4 ks)
Připojení TWS reproduktoru	bílá zapnutá (na pravé straně)
bezdrátové nabíjení	bílá zapnutá (na horním panelu)

Slovak (SK)	
BT párovanie	Bliká namodro
BT pripojenie úspešné	Svieti modrá
nabíjanie batérie	bliká nabelo (1 ks)
plne nabité	BIELA ZAPNUTÁ (4 ks)
Pripojenie TWS reproduktora	biela zapnutá (na pravej strane)
bezdrôtové nabíjanie	biela zapnutá (na hornom paneli)

Danish (DA)	
BT parring	blå blink
BT succesfuld tilsluttet	stabil blå
opladning af batteri	hvidt blink (en gang)
fuld opladet	Hvidt TÆNDT (4 stk i midten)
TWS højttaler tilslutning	hvidt tændt (på højre side)
trådløs opladning	hvidt tændt (på øverste panel)

Spanish (ES)	
Sincronización BT	Flash azul
BT conectado con éxito	Azul fijo
Batería cargando	Flash blanco (1pcs)
Carga completa	Blanco ENCENDIDO (4 pcs en el centro)
Altavoz TWS conectado	Blanco encendido (en el lado derecho)
Carga inalámbrica	Blanco encendido (sobre el panel)

Dutch (NL)	
BT koppelen	Knippert blauw
BT succesvol verbonden	Constant blauw
batterij opladen	Knippert wit (1 stuk)
volledig opgeladen	wit AAN (4 stuks in het midden)
TWS luidspreker verbinding	wit AAN (aan de rechterkant)
draadloos opladen	wit AAN (op het top paneel)

Portuguese (PT)	
Emparelhamento BT	Pisca em azul
BT conectado com sucesso	Azul sólido
carregamento da bateria	Pisca em branco
totalmente carregado	Branco LIGADO
Conexão do alto-falante	Branco brilhante (direita)
TWS	
carregamento sem fio	Branco brilhante (no painel superior)

Italian (IT)	
Associa BT	Lampeggia in Blu
Connessione BT avvenuta con successo	Blu fisso
Batteria in carica	Lampeggia in bianco
Carica completa	Bianco ON
Connessione TWS speaker	Bianco acceso (a destra)
Ricarica senza fili	Bianco acceso (sul pannello superiore)

Russian (RU)	
Bluetooth подключение	Мигает голубым цветом
Bluetooth подключение успешно	Голубой немигающий индикатор
заряд батареи	Мигает белым цветом
полностью заряжен	Белый индикатор
подключение TWS колонки	Белый индикатор (с правой стороны)
беспроводная зарядка	белый индикатор на (на верхней панели)

German (DE)	
Verbindung mit Bluetooth	Blinkt in blau
Bluetooth-Verbindung erfolgreich	Stetig blau
Akku lädt	Blinkt in weiß
Vollständig aufgeladen	Weiß AN
TWS-Lautsprecher verbinden	weiß (auf der rechten Seite)
Kabelloses Laden	weiß an (auf der Oberseite)

French (FR)	
Couplage BT	Clignote bleu
Connexion BT réussie	Bleu stable
Batterie en cours de charge	Clignote blanc (1 pcs)
complètement chargé	Lumière blanche allumée (4 pcs au centre)
Connexion de haut-parleur TWS	blanc allumé (sur le côté droit)
chargement sans fil	blanc allumé (sur le panneau supérieur)

Swedish (SE)	
BT-parning	Blinkar i blått
BT har anslutits	Alltid blå
Batteriladdning	Blinkar i vitt
Fulladdad	Vit PA
TWS-högtalaranslutning	Vit (till höger)
Trådlös laddning	Vit (på översta panelen))

Polish (PL)	
Parowanie BT	Dioda miga na niebiesko
Pomyślne połączenie BT	Dioda świeci się na niebiesko
Ładowanie baterii	Dioda miga się na biało
W pełni naładowane	Dioda świeci się na biało
Łączenie głośnika TWS	Biała dioda (po prawej stronie)
Ładowanie bezprzewodowe	Biała dioda (na panelu górnym)

Traditional Chinese (TC)	
藍牙配對	藍燈閃
藍牙連接成功	藍灯长亮
電池充電中	白燈閃 (1pcs)
完全充滿	白燈閃 (4pcs)
真無限揚聲器連接	白燈亮 (右邊)
無線充電	白燈亮 (頂部)

Simplified Chinese (SC)	
藍牙配對	蓝灯闪
藍牙连接成功	蓝灯长亮
电池充电中	白灯闪 (1pcs)
完全充满	白灯亮 (4pcs)
真无限扬声器连接	白灯亮 (右边)
无线充电	白灯亮 (顶部)

Ukraine (UA)	
Bluetooth підключення	Блимає блакитним кольором
Bluetooth підключення успішно	Блакитний немигаючий індикатор
заряд батареї	Блимає білим кольором
повністю заряджений	Білий індикатор
підключення TWS колонки	Білий індикатор (з правого боку)
безпроводна зарядка	білий індикатор на (на верхній панелі)

Arabic (AR)	
اقتران بلوتوث	وميض أزرق
نجاح اتصال بلوتوث	أزرق ثابت
جاري شحن البطارية	وميض أبيض (1 قطعة)
اكتمل الشحن	أبيض مثل (4 قطعة في المركز)
تم توصيل السماعتين	أبيض مثل (في الجانب الأيمن)
جاري الشحن اللاسلكي	أبيض مثل (في التوحة العلوية)

Turkish (TR)	
BT Eşleştirme	yanıp sönen Mavi
BT bağlantısı başarılı	Mavi sabit
Pil Şarjı	yanıp sönen Beyaz (1 kere)
Tam şarj oldu	Beyaz AÇIK (ortada 4 adet)
TWS hoparlör bağlantısı	beyaz (sağ tarafta)
Kabloluşuz şarj etme	beyaz (üst panelde)

Japanese (JA)	
BT ペアリング	青いフラッシュ
BT 接続成功	青いフラッシュ
バッテリー充電中	青点灯
フル充電	白フラッシュ (1 個)
TWS スピーカー接続	白 ON (中央に 4 個)
ワイヤレス充電	白 ON (上部パネル)

Korean (KO)	
BT 페어링	파란불 깜박임
BT 연결 성공	파란불 유지
배터리 충전	흰색불 깜박임 (1 개)
완전 충전	흰색불 켜짐 (중앙에 4 개)
TWS 스피커 연결	흰색불 켜짐 (오른쪽)
무선 충전	흰색불 켜짐 (상단 패널)

Indonesia (ID)	
Penyandingan BT	biru berkedip
BT berhasil tersambung	biru stabil
Pengisian daya baterai	putih berkedip (1 lampu)
Daya terisi penuh	putih menyala (4 lampu di tengah)
Speaker TWS tersambung	putih menyala (di sisi kanan)
Pengisian daya nirkabel	putih menyala (di panel atas)

Hungarian (HU)	
biru berkedip	BT párosítás
biru stabil	BT sikeresen párosítva
putih berkedip (1 lampu)	Akkumulátor töltés
putih menyala (4 lampu di tengah)	Teljes töltöttség
putih menyala (di sisi kanan)	TWC hangszóró csatlakoztatása
putih menyala (di panel atas)	vezeték nélküli töltés

UK Declaration of Conformity
Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at motorolasound.com

A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands.
Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

